ÍSLENSK útgáfa

EES-viðbætir

við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins

ISSN 1022-9337

Nr. 55

11. árgangur

11.11.2004

I EES-STOFNANIR

1. EES-ráðið

2. Sameiginlega EES-nefndin

3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin

4. Ráðgjafarnefnd EES

II EFTA-STOFNANIR

1. Fastanefnd EFTA-ríkjanna

2. Eftirlitsstofnun EFTA

3. EFTA-dómstóllinn

III EB-STOFNANIR

1. Ráðið

2. Framkvæmdastjórnin

2004/EES/55/01	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3558 – Cytec/UCB Surface Specialties)	1
2004/EES/55/02	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3597 – Europcar/TUI/JV)	2
2004/EES/55/03	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3613 – Techint/Stella/James Jones/Investindustrial/Clessidra/Sirti)	3
2004/EES/55/04	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3496 – TNT Forwarding Holding/Wilson Logistics)	4
2004/EES/55/05	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3512 – VNU/WPP/JV)	4
2004/EES/55/06	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3522 – Danish Crown/HK/Sokolow)	5
2004/EES/55/07	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3586 – Ripplewood/Honsel)	5

2004/EES/55/08	Auglýsing framkvæmdastjórnarinnar um endurskoðun auglýsingar frá 1997 um innri reglur um málsmeðferð vegna umsókna um aðgang að málsskjölum	6
2004/EES/55/09	Auglýsing frá framkvæmdastjórninni – Fjárhæðir sem samsvara mörkunum í tilskipunum Evrópuþingsins og ráðsins 2004/17/EB og 2004/18/EB, með áorðnum breytingum skv. reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1874/2004	7
2004/EES/55/10	Auglýst eftir tillögum – DG EAC/69/04 — „Stuðningur við virkt evrópskt ríkisborgarastarf“ — í þverfaglegum stéttarfélögum sem taka þátt í skoðanaskiptum aðila vinnumarkaðarins í Evrópu (2005)	8
2004/EES/55/11	Auglýst eftir tillögum – DG EAC/68/04 — „Stuðningur við virkt evrópskt ríkisborgarastarf“ — Styrkveitingar til frjálsra félagasamtaka og félaga og samtaka sem sinna Evrópumálefnum	8
2004/EES/55/12	MEDIA plús – þróun, dreifing og kynning (2001–2006) — Tilkynning um auglýsingu eftir tillögum EAC/71/2004 — Framkvæmd áætlunar um að ýta undir framleiðslu, dreifingu og kynningu á evrópskum hljóð- og myndverkum — Aðgerðir til að auðvelda kynningu og markaðssetningu: hátíðir með hljóð- og myndefni	9
2004/EES/55/13	Auglýst eftir tillögum – DG EAC/63/04 — Sókrates-áætlunin	9
2004/EES/55/14	Auglýst eftir umsóknum um leyfi til að leita að kolvatnsefnum á leitarsvæðisskikanum F17a á hollenska landgrunninu	9
2004/EES/55/15	Yfirlit um bandalagsákvarðanir um að veita markaðsleyfi fyrir lyfjum frá 15. september til 15. október 2004	10

3. Dómstóllinn

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3558 – Cytec/UCB Surface Specialties) **2004/EES/55/01**

1. Framkvæmdastjórninni barst 29. október 2004 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ([1]) um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska fyrirtækið Cytec Industries Inc. (Cytec) öðlast með kaupum á hlutafé og eignum að fullu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir þeim hluta belgíska fyrirtækisins UCB SA sem starfar á sviði íðefna til sérhæfðra nota og húðunar (UCB Surface Specialties).

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

   – Cytec: margvísleg íðefnaframleiðsla

   – UCB Surface Specialties: íðefni til sérhæfðra nota og húðunar

3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó settur um endanlega ákvörðun.

4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

   Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtíð. ESB (C 274, 9. nóvember 2004). Þær má senda með símbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls COMP/M.3558 – Cytec/UCB Surface Specialties, á eftirfarandi póstfang:

   European Commission
   Directorate-General for Competition
   Merger Registry
   J-70
   B-1049 Bruxelles/Brussel

([1]) Stjtíð. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3597 – Europcar/TUI/JV) **2004/EES/55/02**

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 29. október 2004 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ([1]) um fyrirhugaða samfylkingu þar sem þýsku fyrirtækin Volkswagen AG (gegnum franskt dótturfyrirtæki, Europcar International SASU (Europcar)) og TUI AG öðlast í sameiningu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir fyrirtækinu Newco með kaupum á hlutafé í nýstofnuðu samáhættufyrirtæki (JV).

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

   – Volkswagen AG: þróun, framleiðsla og sala á fólksbifreiðum og atvinnubifreiðum undir vörumerkjunum Volkswagen, Audi, Seat, Skoda, Bentley, Lamborghini og Bugatti, fjármálaþjónusta og gagnavinnsla, útleiga bifreiða

   – Europcar: sérleyfisfyrirtæki á sviði útleigu bifreiða

   – TUI AG: ferðasala, ferðaskrifstofurekstur, flugrekstur, rekstur farþegaskipa, flutningaþjónusta, gámaflutningar og útleiga bifreiða

   – JV: fyrirtæki sem leigir út bifreiðar til styttri tíma á Baleareyjum og Kanaríeyjum (meðtalin er starfsemi sem áður var rekin á vegum TUI AG undir nafninu „Ultramar“)

3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó settur um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ([2]).

4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

   Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtíð. ESB (C 275, 10. nóvember 2004). Þær má senda með símbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls COMP/M.3597 – Europcar/TUI/JV, á eftirfarandi póstfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

([1]) Stjtíð. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.
([2]) Tilkynninguna er að finna á vefsetri aðalskrifstofu samkeppnismála (DG COMP): http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf.

2004/EES/55/03

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3613 – Techint/Stella/James Jones/Investindustrial/Clessidra/Sirti)

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 3. nóvember 2004 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ([1]) um fyrirhugaða samfylkingu þar sem hollenska fyrirtækið Techint European Holding BV (Techint), sem tilheyrir Techint-samsteypunni, hið lúxemborgska Stella International SA (Stella), sem tilheyrir Stella-samsteypunni, bresku fyrirtækin James Jones & Sons og Investindustrial General Partner Limited (Investindustrial) og hið ítalska Clessidra SGR SpA (Clessidra), öðlast í sameiningu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir ítalska fyrirtækinu Sirti SpA með hlutafjárkaupum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

   – Techint: samskeytalaus stálrör og flatar stáleiningar

   – Stella: meðhöndlaðir viðarstaurar fyrir raflínur og símalínur

   – James Jones & Sons: viðarsögun, vörubretti, viðartækni og viðarvarnir

   – Investindustrial: fjárfestingar í óskráðum félögum

   – Clessidra: lokaður verðbréfasjóður

   – Sirti SpA: tæknivinna við fjarskiptakerfi og uppsetning þeirra

3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó settur um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ([2]).

4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

   Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtíð. ESB (C 275, 10. nóvember 2004). Þær má senda með símbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls COMP/M.3613 – Techint/Stella/James Jones/ Investindustrial/Clessidra/Sirti, á eftirfarandi póstfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

([1]) Stjtíð. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.
([2]) Tilkynninguna er að finna á vefsetri aðalskrifstofu samkeppnismála (DG COMP): http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3496 – TNT Forwarding Holding/Wilson Logistics)

2004/EES/55/04

Framkvæmdastjórnin ákvað 2. ágúst 2004 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 139/2004. Óstytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fáanleg:

– endurgjaldslaust á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases). Á vefsetrinu má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;

– á rafrænu sniði í „CEN“-útgáfu CELEX-gagnagrunnsins undir skjalanúmeri 32004M3496. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins (http://europa.eu.int/celex).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3512 – VNU/WPP/JV)

2004/EES/55/05

Framkvæmdastjórnin ákvað 15. september 2004 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fáanleg:

– endurgjaldslaust á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases). Á vefsetrinu má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;

– á rafrænu sniði í „CEN“-útgáfu CELEX-gagnagrunnsins undir skjalanúmeri 32004M3512. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins (http://europa.eu.int/celex).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3522 – Danish Crown/HK/Sokolow) **2004/EES/55/06**

Framkvæmdastjórnin ákvað 13. september 2004 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fáanleg:

– endurgjaldslaust á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases). Á vefsetrinu má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;

– á rafrænu sniði í „CEN“-útgáfu CELEX-gagnagrunnsins undir skjalanúmeri 32004M3522. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins (http://europa.eu.int/celex).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3586 – Ripplewood/Honsel) **2004/EES/55/07**

Framkvæmdastjórnin ákvað 28. október 2004 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fáanleg:

– endurgjaldslaust á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases). Á vefsetrinu má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;

– á rafrænu sniði í „CEN“-útgáfu CELEX-gagnagrunnsins undir skjalanúmeri 32004M3586. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins (http://europa.eu.int/celex).

Auglýsing framkvæmdastjórnarinnar um endurskoðun auglýsingar frá 1997 um innri reglur um málsmeðferð vegna umsókna um aðgang að málsskjölum **2004/EES/55/08**

Hagsmunaaðilum gefst kostur á að leggja fram athugasemdir við drög að auglýsingu um innri reglur um málsmeðferð vegna umsókna um aðgang að málsskjölum framkvæmdastjórnarinnar í málum sem falla undir 81. og 82. gr. EB-sáttmálans, 53., 54. og 57. gr. EES-samningsins og reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004.

Slíkar athugasemdir skal leggja fram eigi síðar en sex vikum eftir að auglýsing þessi birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* (C 259, 21. október 2004). Það er föst venja að birta gögn sem berast framkvæmdastjórninni í tengslum við samráð við almenning. Þó er heimilt að óska eftir að farið verði með slík gögn, eða kafla úr þeim, sem trúnaðarskjöl. Ef um slíkt er að ræða ber að taka skýrt fram á forsíðu athugasemdanna að óskað sé eftir að þær verði ekki birtar opinberlega. Ber þá einnig að senda framkvæmdastjórninni til birtingar útgáfu af gögnunum án trúnaðarupplýsinga. Athugasemdir skal senda með rafpósti á eftirfarandi netfang:

comp-access-to-file@cec.eu.int

eða með bréfi á eftirfarandi póstfang:

European Commission
Directorate General for Competition
Unit A 3 – Enforcement priorities and decision scrutiny
Access to file notice
B-1049 Brussel/Bruxelles

Auglýsingardrögin birtust í Stjtíð. ESB C 259, 21.10.2004.

Auglýsing frá framkvæmdastjórninni **2004/EES/55/09**

Fjárhæðir sem samsvara mörkunum í tilskipunum Evrópuþingsins og ráðsins 2004/17/EB og 2004/18/EB, með áorðnum breytingum skv. reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1874/2004

Fjárhæðir í gjaldmiðlum aðildarríkjanna öðrum en evru, sem samsvara mörkunum í tilskipunum 2004/17/EB og 2004/18/EB, með áorðnum breytingum skv. reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1874/2004 ([1]), eru sem hér segir:

EUR 154 000	Dönsk króna (DKK)	1 144 511
	Sænsk króna (SEK)	1 420 945
	Sterlingspund (GBP)	99 685
	Tékknesk króna (CZK)	4 854 615
	Eistnesk króna (EEK)	2 409 576
	Kýpurpund (CYP)	89 019
	Lettneskt lats (LVL)	91 791
	Litháenskt litas (LTL)	535 883
	Ungversk fórinta (HUF)	38 074 374
	Maltnesk líra (MTL)	63 665
	Nýtt pólskt slot (PLN)	613 300
	Slóvenskur dalur (SIT)	34 998 411
	Slóvösk króna (SKK)	6 535 456
EUR 236 000	Dönsk króna (DKK)	1 753 926
	Sænsk króna (SEK)	2 177 551
	Sterlingspund (GBP)	152 765
	Tékknesk króna (CZK)	7 439 540
	Eistnesk króna (EEK)	3 692 598
	Kýpurpund (CYP)	136 419
	Lettneskt lats (LVL)	140 666
	Litháenskt litas (LTL)	821 223
	Ungversk fórinta (HUF)	58 347 742
	Maltnesk líra (MTL)	97 564
	Nýtt pólskt slot (PLN)	939 862
	Slóvenskur dalur (SIT)	53 633 929
	Slóvösk króna (SKK)	10 015 375
EUR 5 923 000	Dönsk króna (DKK)	44 019 088
	Sænsk króna (SEK)	54 651 002
	Sterlingspund (GBP)	3 834 007
	Tékknesk króna (CZK)	186 713 544
	Eistnesk króna (EEK)	92 674 812
	Kýpurpund (CYP)	3 423 759
	Lettneskt lats (LVL)	3 530 360
	Litháenskt litas (LTL)	20 610 618
	Ungversk fórinta (HUF)	1 464 379 973
	Maltnesk líra (MTL)	2 448 614
	Nýtt pólskt slot (PLN)	23 588 140
	Slóvenskur dalur (SIT)	1 346 075 268
	Slóvösk króna (SKK)	251 360 438

([1]) Stjtíð. ESB L 326, 29.10.2004, bls. 17.

EUR 473 000	Dönsk króna (DKK)	3 515 284
	Sænsk króna (SEK)	4 364 330
	Sterlingspund (GBP)	306 177
	Tékknesk króna (CZK)	14 910 604
	Eistnesk króna (EEK)	7 400 842
	Kýpurpund (CYP)	273 415
	Lettneskt lats (LVL)	281 928
	Litháenskt litas (LTL)	1 645 926
	Ungversk fórinta (HUF)	116 942 719
	Maltnesk líra (MTL)	195 542
	Nýtt pólskt slot (PLN)	1 883 706
	Slóvenskur dalur (SIT)	107 495 121
	Slóvösk króna (SKK)	20 073 187

Auglýst eftir tillögum – DG EAC/69/04 **2004/EES/55/10**

„Stuðningur við virkt evrópskt ríkisborgarastarf“ í þverfaglegum stéttarfélögum sem taka þátt í skoðanaskiptum aðila vinnumarkaðarins í Evrópu (2005)

Framkvæmdastjórnin hefur auglýst eftir tillögum í tengslum við áætlunina „Stuðningur við virkt evrópskt ríkisborgarastarf“ í þverfaglegum stéttarfélögum sem taka þátt í skoðanaskiptum aðila vinnumarkaðarins í Evrópu (2005). Styrkt eru verkefni sem unnið er að á vegum þverfaglegra stéttarfélaga ([1]) sem taka þátt í skoðanaskiptum aðila vinnumarkaðarins í Evrópu og varða tiltekin svið sem tengjast markmiðum áætlunarinnar um að stuðla að virku evrópsku ríkisborgarastarfi.

Auglýsingin birtist í Stjtíð. ESB C 252, 12.10.2004, bls. 5.

Auglýst eftir tillögum – DG EAC/68/04 **2004/EES/55/11**

„Stuðningur við virkt evrópskt ríkisborgarastarf“

Styrkveitingar til frjálsra félagasamtaka og félaga og samtaka sem sinna Evrópumálefnum

Framkvæmdastjórnin hefur auglýst eftir tillögum um verkefni á vegum a) frjálsra félagasamtaka og b) félaga og samtaka sem sinna Evrópumálefnum, er taka þátt í skoðanaskiptum á Evrópuvettvangi, á tilteknum sviðum sem tengjast markmiðum áætlunarinnar um að stuðla að virku evrópsku ríkisborgarastarfi.

Auglýsingin birtist í Stjtíð. ESB C 252, 12.10.2004, bls. 7.

([1]) Verkalýðssamtök sem teljast styrkhæf í samræmi við 1. viðauka við orðsendingu frá 26. júní 2002 (COM(2002) 341 lokaútg.) sem kemur í stað 1. viðauka við orðsendingu frá 25. maí 1998 (COM(1998) 322 lokaútg.); sú undantekning er gerð frá 114. gr. fjárhagsreglugerðarinnar að þverfagleg stéttarfélög, sem taka þátt í skoðanaskiptum aðila vinnumarkaðarins í Evrópu, teljast styrkhæf þó að þau hafi ekki stöðu lögaðila.

2004/EES/55/12

MEDIA plús – þróun, dreifing og kynning (2001–2006)

Tilkynning um auglýsingu eftir tillögum EAC/71/2004

Framkvæmd áætlunar um að ýta undir framleiðslu, dreifingu og kynningu á evrópskum hljóð- og myndverkum

Aðgerðir til að auðvelda kynningu og markaðssetningu: hátíðir með hljóð- og myndefni

Framkvæmdastjórnin hefur auglýst eftir tillögum á grundvelli ákvörðunar ráðsins 2000/821/EB um framkvæmd áætlunar um að hvetja til þróunar, dreifingar og kynningar á evrópskum hljóð- og myndverkum (MEDIA plús – þróun, dreifing og kynning 2001–2006), sem var lögtekin í ráðinu 20. desember 2000 og birt í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* L 13 hinn 17. janúar 2001.

Auglýsingin birtist í Stjtíð. ESB C 257, 19.10.2004, bls. 3.

2004/EES/55/13

Auglýst eftir tillögum – DG EAC/63/04

Sókrates-áætlunin

Framkvæmdastjórnin hefur auglýst eftir tillögum í tengslum við Sókrates-áætlunina á grundvelli ákvörðunar um framkvæmd annars þreps áætlunarinnar sem var lögtekin í Evrópuþinginu og ráðinu 24. janúar 2000 (ákvörðun 253/2000/EB). Áætlunin nær til áranna 2000 til 2006.

Auglýsingin birtist í Stjtíð. ESB C 257, 19.10.2004, bls. 5.

2004/EES/55/14

Auglýst eftir umsóknum um leyfi til að leita að kolvatnsefnum á leitarsvæðisskikanum F17a á hollenska landgrunninu

Efnahagsráðherra Konungsríkisins Hollands gjörir kunnugt að borist hefur umsókn um leyfi til að leita að kolvatnsefnum á þeim skika leitarsvæðisins F17 á kortinu í 3. viðauka við námareglugerð (Mijnbouwregeling) (*Staatscourant* (hollenska lögbirtingablaðið) nr. 245 2002) sem nefnist „leitarsvæðisskiki F17a“.

Með vísan til 2. mgr. 3. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB frá 30. maí 1994 um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni, sem var lögtekin með 15. gr. námalaga (Mijnbouwwet) (*Staatsblad* (hollensku stjórnartíðindin) nr. 542 2002) auglýsir efnahagsráðherra eftir umsóknum um leyfi til að leita að kolvatnsefnum á leitarsvæðisskika F17a.

Tekið verður á móti umsóknum í 13 vikur eftir að auglýsing þessi birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* (C 263, 26. október 2004) og ber að senda þær efnahagsráðherra: de Minister van Economische Zaken, ter attentie van de directeur Energieproductie („persoonlijk in handen“), Prinses Beatrixlaan 5–7, te Den Haag, Nederland. Umsóknir sem berast eftir að fresturinn rennur út verða ekki teknar til greina.

Ákvörðun um umsóknirnar verður tekin innan níu mánaða eftir að fresturinn rennur út.

Nánari upplýsingar eru gefnar í síma (31) 70 379 66 94.

Yfirlit um bandalagsákvarðanir um að veita markaðsleyfi fyrir lyfjum frá 15. september til 15. október 2004 **2004/EES/55/15**

(Birt í samræmi við 12. eða 34. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2309/93 ([1]))

Útgáfa markaðsleyfis (12. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2309/93): samþykkt

Dagsetning ákvörðunar	Heiti lyfs	Markaðsleyfishafi	Númer í Lyfjaskrá bandalagsins	Dagsetning tilkynningar
20.9.2004	Angiox	The Medicines Company UK Ltd Suite B Park House 11 Milton Park Abingdon Oxfordshire OX14 4RS United Kingdom	EU/1/04/289/001	22.9.2004
20.9.2004	Alimta	Eli Lilly Nederland BV Grootslag 1–5 3991 RA Houten Nederland	EU/1/04/290/001	22.9.2004
20.9.2004	Raptiva	Serono Europe Limited 56, Marsh Wall London E14 9TP United Kingdom	EU/1/04/291/001-002	22.9.2004
21.9.2004	Protelos	Les Laboratoires Servier 22, rue Garnier F-92200 Neuilly-sur-Seine	EU/1/04/288/001-006	23.9.2004
21.9.2004	Osseor	Les Laboratoires Servier 22, rue Garnier F-92200 Neuilly-sur-Seine	EU/1/04/287/001-006	23.9.2004
27.9.2004	Apidra	Aventis Pharma Deutschland GmbH Brueningstrasse 50 D-65926 Frankfurt am Main	EU/1/04/285/001-020	29.9.2004
13.10.2004	Wilzin	Orphan Europe SARL Immeuble 'Le Guillaumet' F-92046 Paris-La-Défense	EU/1/04/286/001-002	18.10.2004

Breyting á markaðsleyfi (12. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2309/93): samþykkt

Dagsetning ákvörðunar	Heiti lyfs	Markaðsleyfishafi	Númer í Lyfjaskrá bandalagsins	Dagsetning tilkynningar
20.9.2004	Remicade	Centocor BV Einsteinweg 101 2333 CB Leiden Nederland	EU/1/99/116/001-003	22.9.2004
20.9.2004	Azomyr	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Brussels	EU/1/00/157/014-021	22.9.2004
20.9.2004	Aerius	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Brussels	EU/1/00/160/014-021	22.9.2004
20.9.2004	Neoclarityn	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Brussels	EU/1/00/161/014-021	22.9.2004
20.9.2004	Lantus	Aventis Pharma Deutschland GmbH D-65926 Frankfurt am Main	EU/1/00/134/008-011 EU/1/00/134/018-021	22.9.2004

([1]) Stjtíð. ESB L 214, 24.8.1993, bls. 1.

Dagsetning ákvörðunar	Heiti lyfs	Markaðsleyfishafi	Númer í Lyfjaskrá bandalagsins	Dagsetning tilkynningar
20.9.2004	Velcade	Millennium Pharmaceuticals, Ltd Building 3 Chiswick Park 566 Chiswick High Road Chiswick London, W4 5YA United Kingdom	EU/1/04/274/001	22.9.2004
20.9.2004	Velcade	Janssen-Cilag International NV Turnhoutseweg 30 B-2340 Beerse	EU/1/04/274/001	23.9.2004
20.9.2004	Ovitrelle	Serono Europe Limited 56, Marsh Wall London E14 9TP United Kingdom	EU/1/00/165/001-007	22.9.2004
21.9.2004	Carbaglu	Orphan Europe Immeuble 'Le Guillaumet' F-92046 Paris-La-Défense	EU/1/02/246/001-002	23.9.2004
21.9.2004	KOGENATE Bayer	Bayer AG D-51368 Leverkusen Deutschland	EU/1/00/143/004-006	23.9.2004
23.9.2004	Remicade	Centocor B.V. Einsteinweg 101 2333 CB Leiden Nederland	EU/1/99/116/001-003	27.9.2004
24.9.2004	Insuman	Aventis Pharma Deutschland GmbH Brueningstrasse 50 D-65926 Frankfurt am Main	EU/1/97/030/065-084	29.9.2004
24.9.2004	InductOs	Wyeth Europa Ltd. Huntercombe Lane South Taplow Maidenhead Berkshire, SL6 0PH United Kingdom	EU/1/02/226/001	28.9.2004
24.9.2004	Enbrel	Wyeth Europa Limited Huntercombe Lane South Taplow Maidenhead Berkshire, SL6 0PH United Kingdom	EU/1/99/126/001-003	28.9.2004
27.9.2004	SonoVue	Bracco International BV Strawinskylaan 3051 1077 ZX Amsterdam Nederland	EU/1/01/177/001-002	29.9.2004
27.9.2004	Ceprotin	Baxter AG Industriestrasse 67 1220 Vienna Österreich	EU/1/01/190/001-002	29.9.2004
27.9.2004	Avonex	Biogen Idec France 'Le Capitole' 55, avenue des Champs Pierreux F-92012 Nanterre Cedex	EU/1/97/033/001-003	30.9.2004
13.10.2004	Revasc	Canyon Pharmaceuticals Ltd 20–22 Bedford Row WC1R 4JS London United Kingdom Aventis Pharma SA 20 Avenue Raymond Aron Antony Cedex F-92165	EU/1/97/043/001-002	19.10.2004 18.10.2004

Dagsetning ákvörðunar	Heiti lyfs	Markaðsleyfishafi	Númer í Lyfjaskrá bandalagsins	Dagsetning tilkynningar
13.10.2004	Arava	Aventis Pharma Deutschland GmbH D-65926 Frankfurt am Main	EU/1/99/118/001-010	18.10.2004
13.10.2004	Vaniqa	Shire Pharmaceutical Contracts Ltd Hampshire International Business Park Chineham Basingstoke Hampshire RG24 8EP United Kingdom	EU/1/01/173/001-003	18.10.2004
13.10.2004	NovoRapid	Novo Nordisk A/S Novo Allé DK-2880 Bagsværd	EU/1/99/119/001-014	18.10.2004
13.10.2004	Levviax	Aventis Pharma SA 20 Avenue Raymond Aron F-92160 Antony	EU/1/01/192/001-005	19.10.2004
15.10.2004	Ketek	Aventis Pharma SA 20 Avenue Raymond Aron F-92160 Antony	EU/1/01/191/001-005	19.10.2004
15.10.2004	Viramune	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Strasse 173 D-55216 Ingelheim am Rhein Deutschland	EU/1/97/055/001-002	19.10.2004
15.10.2004	Fuzeon	Roche Registration Limited 40 Broadwater Road Welwyn Garden City Hertfordshire AL7 3AY	EU/1/03/252/001-003	20.10.2004
15.10.2004	NovoRapid	Novo Nordisk A/S Novo Allé DK-2880 Bagsværd	EU/1/99/119/001 EU/1/99/119/003 EU/1/99/119/005-014	19.10.2004

Afturkallað markaðsleyfi (12. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2309/93)

Dagsetning ákvörðunar	Heiti lyfs	Markaðsleyfishafi	Númer í Lyfjaskrá bandalagsins	Dagsetning tilkynningar
28.9.2004	Ixense	Takeda Europe R&D Centre Ltd Savannah House 11/12 Charles II Street London SW1Y 4QU United Kingdom	EU/1/01/181/001-007	30.9.2004